

M2020

Valvola flangiata per acqua esente manutenzione a cuneo gommato

Maintenance free flanged-type valve for water installations
with rubber coated wedge

PN 16

GHISA SFEROIDALE | NODULAR CAST IRON

Caratteristiche | Features

Scartamento
in accordo alla
UNI EN 558

Face to face dimension
according to
UNI EN 558

Tenute in EPDM
EPDM seal
(max 120°C)

Tenute in NBR
NBR seal
(max 110°C)

Ghiera limitatrice di apertura per un veloce riposizionamento
Opening stop nut for quick re-positioning

Indice graduato visibile su due lati
Position indicator visible on both sides

Indicatore di apertura
Position indicator

Dispositivo di bloccaggio con possibilità di lucchettaggio
Locking device with padlock system possibility

N°3 O-ring di sicurezza
N°3 safety O-ring

Cuneo rivestito di gomma EPDM/NBR
EPDM/NBR coated valve wedge

Guarnizioni fornite già fissate al corpo
Gaskets already assembled on the body

RAL 5013
RAL color 5013

Applicazioni

Valvole per acqua fredda e calda, aria
con tenute in EPDM (max 120°C);
olio con tenute in NBR (max 110°C).

Trovano impiego negli impianti di
riscaldamento e condizionamento,
centrali termiche.

Applications

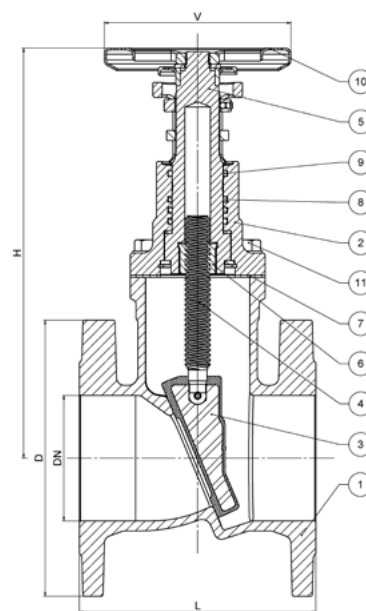
Valves for cold and hot water, air
with EPDM gaskets (max 120°C);
oil with NBR gaskets (max 110°C).

They are suitable for heating
and conditioning plants, thermal
power stations.



Materiali | Materials

POS	COMPONENTE	COMPONENTS	MATERIAL
1	CORPO	BODY	EN-GJS-400-15
2	CAPPELLO	BONNET	EN-GJS-400-15
3	CUNEO	WEDGE	CARBON STEEL + EPDM/NBR
4	STELO	STEM	STAINLESS STEEL 1.4301
5	BOCCOLA	BUSH	BRASS
6	MADREVITE	LANDSCREW	BRASS
7	GUARNIZIONE	GASKET	ARAMID FIBER + NBR
8	O-RING	O-RING	EPDM/NBR
9	GUIDA BOCCOLA	BUSHING GUIDE	PTFE
10	VOLANTINO	HANDWHEEL	PRESSED STEEL
11	VITI	SCREWS	CARBON STEEL



Dimensioni | Dimensions

DN	L mm	H mm	V mm	Kg	Kv m³/h
20*	125	200	100	5.1	34
25	125	200	100	5.1	34
32	130	200	100	6.3	63
40	140	200	100	7.1	99.8
50	150	200	100	8.4	155
65	170	265	125	13.2	204
80	180	270	125	15.6	338
100	190	330	150	21.5	520
125	200	355	150	28.5	708
150	210	470	225	46.5	1209
200	230	595	300	79.5	2496

* Esecuzione con corpo DN 25 e foratura DN 20

* Execution with DN 25 body and DN 20 drilling

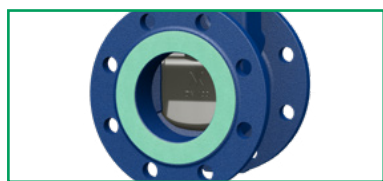
Condizioni di esercizio | Working conditions

PRESSIONE PRESSURE [bar]	16
TEMPERATURA TEMPERATURE [°C]	-10/+120

Kv alla percentuale di alzata
Kv at stroke rate

DN	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
25%	24	24	24	24	33.9	49.8	73.3	108	160	229	425
50%	45	45	45	45	63.5	91.5	141	217	303	459	897
75%	82.1	82.1	82.1	82.1	118	147	239	375	520	798	1656
100%	34	34	63	99.8	155	204	338	520	708	1209	2496

Particolari costruttivi di serie | Standard features



Guarnizioni fornite già fissate al corpo per semplificare l'installazione della valvola.

Per facilitare il montaggio sulle controflange dell'impianto, le valvole vengono fornite complete di due guarnizioni idonee sino a 120°C, applicate ai risalti delle flange, operazione che consente minor laboriosità e risparmio del tempo nel montaggio. Adeguate protezioni poste agli ingressi, rimovibili prima dell'installazione con un semplice strappo, assicurano la completa pulizia all'interno della valvola.

Gaskets already assembled on the body for easy installation of the valve.

In order to simplify the installation on the plant, the valves are equipped as a standard feature complete with gaskets (max working temperature 120°C), assembled on the raised face of the flange, to make the installation procedure easier and time-saving. Suitable protective discs to protect the valve's orifice, which simply have to be torn away before installation, guarantee cleanlines internal parts of the valve.



Indice graduato visibile sui due lati.

Oltre a segnalare la posizione di completamente aperto o chiuso, l'indicatore evidenzia anche le posizioni intermedie.

Position indicator visible on both sides.

The easy-to-see valve disc position indicator clearly shows not only full opening and full closed positions, but intermediate steps as well.



Ghiera limitatrice di apertura per un veloce riposizionamento.

La ghiera, bloccata nel punto desiderato, oltre a limitare l'apertura della valvola, consente con rapidità il riposizionamento dell'otturatore al valore precedentemente impostato. La ghiera è dotata di due grani a brugola che, avvitati indipendentemente uno dall'altro, ne impediscono la rotazione.

Opening stop nut for quick re-positioning.

The stop nut, once that it has been settled, fix the opening/closing position of the valve, and enable a quick re-positioning of the plug to the previous set-ups. The stop nut is equipped with two hex socket heads, which are screwed up one at a time and avoid rotation of the stop nut.



Dispositivo di bloccaggio. Sistema di lucchettaggio.

La chiusura del grano a brugola impedisce ogni manovra sia in apertura che in chiusura. Utilizzando un semplice lucchetto inserito nelle apposite alette si impedisce l'accesso e la manomissione del dispositivo di bloccaggio.

Locking device. Padlock system.

By closing the hex socket head you can prevent any accidental actuation. A padlock can be installed into the proper small fin to avoid unauthorised actuation.